COVID-19ak SORTUTAKO EGOERAN KIROLDEGIKO IGERILEKUAREN FUNTZIONAMENDURAKO BALDINTZAK	CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA PISCINA DEL POLIDEPORTIVO EN LA SITUACIÓN GENERADA POR EL COVID-19.
Kiroldegiko igerilekura sartu ahal izateko lurzati bat erreserbatu behar da. Erreserba https://www.astigarraga.eus/eu/kirola helbidean egin ahal izango da.	Para poder acceder a la piscina del polideportivo hay que reservar una parcela. Se podrá realizar la reserva en la dirección https://www.astigarraga.eus/eu/kirola
Familia lurzatiak eta banakako lurzatiak erreserbatu ahal izango dira.	Se podrán reservar parcelas familiares y parcelas individuales.
Lurzati baten erreserbak hiru orduko iraupena izango du.	La reserva de una parcela tendrá una duración de tres horas.
Familia lurzatiak bizikidetza unitateek bakarrik erreserbatu ahal izango dituzte.	Las parcelas familiares solamente podrán ser reservadas por unidades de convivencia.
Familia lurzati bat gutxienez bi pertsonak eta gehienez bostek okupatu dezakete.	Una parcela familiar deberá ser ocupada por un mínimo de dos personas y un máximo de cinco.
12 urtetik beherakoek, 2008an jaiotakoaz gora, heldu arduradun batekin etorri beharko dute. Salbuetsita geratzen dira 11 urte izan baina abian den urtean 12 urte betetzen dituztenak.	Los/las menores de 12 años nacidos posterior al 2008, deberán venir acompañados/as de una persona adulta responsable de los mismos. Quedan exceptuados los que tengan 11 años pero cumplan 12 años en el año en curso.
Igerilekuetako gehieneko edukierak honako hauek dira: **• Igerileku txikia: 12 pertsona.** **• Igerileku handia: 93 pertsona.**	Los aforos máximos en los vasos de piscina son: • Piscina pequeña: 12 personas. • Piscina grande: 93 personas.
Igerilekuen edukiera mugatua denez, igerileku txikiko bainua 4 urtetik	Debido a las limitaciones en los aforos de las piscinas, el baño en la piscina pequeña

beherakoentzat baino ez da izango, horiek barne. Hortik aurrera eta 8 urte arte igerileku handian bainatu beharko dira pertsona heldu batekin.		quedará limitado a los y las menores de 4 años, éstas incluidas. A partir de ahí y hasta los 8 años se deberán bañar en la piscina grande con una persona adulta.
Igerilekuetako edukiera gainditzera badoa, erabiltzaile bakoitzaren bainua 15 minutukoa izango da aldi bakoitzean.		En caso de que se vaya a superar el aforo de los vasos de piscina, el baño de cada persona usuaria será 15 minutos cada vez.
Erreserbaren denbora amaitutakoan, instalaziotik irten beharko da.		Una vez finalizado el tiempo de la reserva se deberá abandonar la instalación.
Ur-ontziak txanda amaitu baino 15 minutu lehenago utzi beharko dira.		Se deberán abandonar los vasos de piscina 15 minutos antes de la finalización de la hora de la reserva.
Erreserba bat dutenek erreserba-ordua igaro arte itxaron beharko dute beste bat egin ahal izateko.		Quienes dispongan de una reserva deberán esperar a que pase la hora de su reserva para poder realizar una nueva.
Erreserban agertzen diren pertsonak instalazioa erabiltzen duten berberak izan behar dute.		Las personas que consten en la reserva deben ser las mismas que hagan uso de la instalación.
Erabiliko ez den erreserba bertan behera utzi beharko da, gutxienez bi ordu lehenago.		La reserva que no vaya a ser utilizada deberá ser cancelada dos horas antes como mínimo.
Erabiltzailea bere txandari dagokion ordutegiaren barruan sartu ahal izango da instalaziora.		La persona usuaria podrá acceder a la instalación dentro del horario correspondiente a su turno.
Aldagelak eta armairuak itxita egongo dira.		Los vestuarios y las taquillas estarán cerrados.
Ondorengo segurtasun neurriak bete beharko dira: **a) Covid-19rekin zerikusia izan dezakeen sintomarik baduzu, ez etorri instalaziora. Gelditu zaitez etxean eta jar zaitez harremanetan osasun zerbitzuekin.** **b) Kiroldegira sartzeko desinfekzio neurriak bete. Kiroldegiak eskainiko dituen produktuekin eskuak eta**		Se deberán cumplir las siguientes medidas de seguridad: a) Si tienes algún síntoma que pueda estar relacionado con el Covid-19 no acudas a la instalación. Quedate en casa y contacta con los servicios de salud. b) Cumple las medidas de desinfección de acceso al polideportivo. Desinfecta las manos y zapatillas con los productos que ofrecerá el polideportivo.

zapatilak desinfektatu. **c) Sarrera-irteerako jarraibideak errespetatu.** **d) Beste erabiltzaileekiko 1,5mko segurtasun tartea mantendu.** **e) Instalaziora maskara jantzita etorri behar da. Igerileku-esparruan maskara erabiltzea derrigorrezkoa da. Maskara kendu ahalko duzu soilik ur-ontzian zaudenean edota zure lursailean zaudenean, baldin eta 1,5 m-ko segurtasun-distantzia gordetzen baduzu besteekiko.** **f) Ez partekatu eskuoihala beste pertsona batzuekin. Edatekoa, jatekoa edota bestelako objetuak ezta ere.** **g) Zaindu adingabeak baldintzak bete ditzaten.** **h) Erakunde ofizialek emandako beste osasun-neurriak bete.**		c) Respeta las instrucciones de entrada y salida. d) Manten una distancia de seguridad de 1,5m con otras personas usuarias. e) Acude a la instalación con mascarilla. El uso de mascarilla será obligatorio en el recinto de piscinas. Podrás quitártela solamente en el vaso de piscina o en tu parcela siempre y cuando se guarde la distancia de seguridad de 1,5m respecto a los/las demás. f) No compartas toalla con otras personas. Tampoco bebidas, comidas u otros objetos. g) Vigila a los y las menores para que cumplan las normas. h) Cumple las demás medidas sanitarias dictadas por organismos oficiales.
Araudi honi kontrajartzen ez zaion kasuetan, indarrean jarraitzen du orain arteko kiroldegiko erabilera araudiak.		En lo que no se oponga a esta normativa, se mantiene vigente la normativa de uso del polideportivo.